

Tarzan

TARZAN

Commedia in 2 atti senza problemi

di

Luzzu Maugeri

Personaggi:

Saro Spampinato (il padre)

Rosa Spampinato (la madre)

La Nina (figlia)

La Pinta (figlia)

La Santamaria (figlia)

Enza(la colf)

Suor Geltrude (la monaca)

Un prete

Commissario prefettizio TARZAN (quello di cui si parla)

2

ATTO PRIMO

La Scena: Soggiorno di un appartamento abbastanza moderno ma di gustosemplice se ne osservano i particolari. Affiches di attori e cantanti e posters. Allalzarsi del sipario una cameriera spolvera i soprammobili canticchiando una canzone in voga. Poi finita la strofa si rivolge al pubblico come un buon prologo che si rispetti.

La scena rimarra invariata anche per il secondo atto.

Enza:	Signore e signori da sola mi apprisento: io sono lannunciazione, va quella
che spieca la cummedia. Bevo in questa casa, nel senso ca vivo e me la passo	
bene perche i miei datori di lavoro mi trattano alla mano non facendomi	
mancare il riposo settimanale e mi chiamano a coffa; oddio non e ca sugnu	
tantu grossa ma iddi dicinu ca coffa voldiri collaborazionista familiare..	
Dato ca sugnu coffa quannu stancu maccoffulassi, comu ora mintemu ca haju	
i rini ca non mi sentu cchiu! La famiglia e compo sta du patri, da matri e tri	
figghi fimmini ca hannu na mangiaciumi ca diminiscanza u vinissi a sapiri il	
termatoloco o comu shifu si chiama, ci assignassi na cura contro il prurito	
maschile di chiddi vagghiardi veramente. Eccole, guardate, passunu cca	
banna (entrano le tre ragazze leggendo ognuna una rivista od un romanzo;	
fanno il giro della stanza e siedono in pose diverse sospirando; la colf nel	
frattempo si era messa in proscenio per dar modo alle ragazze di girare) Le	
avete viste? Chi vi pari ca leggiunu cosi serii? Una havi nte manu un play-	
boy, una leggi i memiori di Casanova e lautra Don Giovanni e le sue mille	
conquiste (le tre sospirano) .. e suspirunu. Vulissi sapiri chi ce di suspir ari	
Ah, prima ca mi nni vaju dda banna, si chiamunu	la Nina, la Pinta e la
Santamaria, pirchi a so patri ci piaceva a stori a di Cristofulu Palumma e ci	
Nina:	ntappau ai so figghi i nomi di caccavelli. Ci ved iamo, neh! (si ritira)
	(rivolta alle sorelle) Sentite, sentite come si esprime bene Don Giovanni
(legge enfaticamente a voce alta) E gli occhi son due stelle che dolci e	
tremule mi guardano, io mi sento come un fanciullo ignaro di fronte a tanta	
belta! (pausa e sospiro) Certo che di fronte a tali argomenti le donne gli	
cadevano ai piedi. Pero quando si ritrovo con la moglie e a lei ripetette la	
frase che aveva profferite a tante concubine, questa gli mollo un ceffone cosi	
Pinta:	potente da fargli togliere il vizio per sempre.
	Si, pero gli argomenti reali sono questi (mostra la rivista Play-boy) .

Santam.: Non fartelo vedere da papa. Iddu ca lhavi ccu nu atri pirchi, dici, ca ciinchemu na casa di fimmini..

Pinta:E si ti viri a ttia conle memorie di Casanova?

Santam.: Me lha gia visto ed io gli ho detto che si tratta va di un libro di architettura Casanova!!

Nina:E cci cridiu u papa?

Santam.: Papa e troppo buono; ha, si,le fisime del figlio maschio che non ha avuto eper cui darebbe meta della vita che gli resta ancora da vivere, ma a noi ci vuole bene tanto.

Pinta:Chiuttostu chiamamu la colf che prepari la cena perche papa e mamma stanno per rientrare.

Nina:(chiamando) Enza, Enza

Enza:(entrando) Si? Siti pronti signurini? Pozzu purtari a cena, pozzu apparecchiari?

Santam.: (ridendo e ammiccando con le sorelle) Si pero lha diri comu u sai diri tu.

Enza: Appoi si mi senti so mama marrimprovira.

Nina: Dillo, dillo che la mamma non ce.

Enza: Pozzu purtari u pistiu? (le ragazze ridono)

Pinta: Hai visto quanto sei fina cosi.. Si pero aspettiamo papa.

Enza: Signurina Santamaria, comu finiu poi ccu don Giacumu Casanova quannu scappau do chiummu?

Santam.: Mai, do stagnu! Dai Piombi si dici, ca erunu le carceri ca cerunu a Venezia

nto ponti dei sospiri (tutte e quattro sospirano) ..

Enza: Supra di vui ca a casa di ncoddu mi sta cascannu !!

Santam.: U viriti, sulu a muntuarlu vi nesci u ciatu. Perci o, quannu Giacomo se la

scappotto di Piombi, si rivolse ad una sua vecchia amica contessa cheper lui	
sera infiammata in passato.	
Le altre: Cunta, cunta. E percio?	
Santam.: E percio lo accolse nella sua alcova e .. ddocu,	..carusi cu sutta e
cu supra. (tutte sospirano) cchi capisturu, cretini!? Cu sutta e cu supra	
perche la contessa era una igienista e dormiva nel letto castello. Percio idda	
si curcau sutta e Giacomino supra. Lindomani mattina u fici espatriari per	
	Vienna.
Nina:	E ddocu i valziri ca abballau,. veru?

Santam.: A quelledpoca valziri non ci nerunu, semmai abball ava minuetti, ma siccomuscappannu si era rotta una gamba, percio ristau sciancatu a vita e ando a fare il bibliotecario presso un notaio. Ora finemula e ammucciamu sti libbra perche stanno venendo i nostri genitori (si ricompongono mentre Enza va in cucina a prendere la cena).

Saro: (entrando) Buonasira a tutte.

Le tre: (a turno si alzano e lo baciano) Buonasera papa, e la mamma?

Saro: Sta per venire. Ho voluto finire di leggere quel romanzo che mi ha dato..

chi di voi?

Nina: Io, papa.

Saro:Ah, si,tu.

Nina:E allora papa, ti e piaciuto?

Saro:No! Perche in casa ho tre figlie femmine e purtroppo anchio avissi voluto ppi vuatri i pantaloni comu sta Lara Cardella che li desiderava, perche ppi idda i causi avevano il significato delpotere mentri ppi mia,desiderarli a vuatri significa la continuazione della famiglia, della razza.

Rosa:(entrando) Saro, sempri a na banna lhai a testa? U Signur i non ce ne havoluto mandare chissa per quale mistero e quale punizione. Avemu tri figghi fimmini e quando sposeranno voldiri che acquireremo tre figli maschi che saranno i nostri generi.

Le tre:(ansiose) E quannu ni maritamu?

Saro:Prima cci voli nfigghiu masculu.

4

Rosa:Tu mi pari a barzelletta do pazzu ca saveva a fa ri u tira petri ccalasticu di mutanni.

Nina:Anche a noi piacerebbe un fratellino per poterlo curare

Pinta:Vestirlo, giocare.

Santam.: Istruirlo, educarlo

Saro:e consumarlo!

Tutte:E perche?

Saro:	Pirchi a manu vostru poviru figghiu, sa cchi na rrinesci! Fussuru capaci di
non ci fari pigghiarin pulici allanca. Va mangi amu chiuttostu. Enza,	
	Enza, porta a cena ca cca stamu accuminciannu a sparrari e dari i nummira.
Rosa:	Si, si , spurugghiti pirchi oggi aspetto visiti e sara una sorpresa ppi tutti.
Tutti:	(incuriositi) Quale sorpresa? Cchi fu? Mamma non ci tenere sul le spine.
Rosa:	Appoi si nni parra.
Enza:	(porta la cena ed augura buon appetito e mentre gli altri consumano il pasto
si appressa alla ribalta rivolgendosi al pubblico) Ju u sacciu chi e a	
surpresa da signura Rosa Spampinata. (si ferma) Si perche se il marito si	
chiama Spampinatu, a signura addivanta Spampinata (fregandosi le mani) e	
ccappattai!... Dunca, dicevu che ieri, a signura Rosa. Fici na telefonata	
alle	
suore della Divina Provvidenza pirchi nmisi arreri quannu ci fu ddu gran	

tittimotu nto Balicico,a cruci russa arrinisciu a salvarì n carusu masculu ca	
non si ricorda nenti di nenti, non parra cchiu e turnau nautra vota addevu. Mi	
cunfidau ca ni voli parrari a so maritu ppi adottarlo eaccussi farici passari u	
spinnu du masculu, tantu, dici,siccomu u figghiu non capisci nenti,u ponu	
abbirsari a modu so. A mia sta cosa mi piaci maca ri pirchi autru e stari ammenzu quattru faretti, autru e aviri a cumpagni a di n paru di causi. Va	
..quanto sbarattu. (rivolgendosi alla famiglia) Su finisturu portu tuttu dda	
Saro:	banna.(esegue)
Le tre:	Ora ca avemu a panza china, ce lo dici chi e sta sorpresa?
Rosa:	Si, mamma! Non ci tenere sulle spine, dicci cose la sorpresa. (sempre piu misteriosa) No, fino a quando non avro parlato con vostro padre
prima. Andate di la e lasciateci soli. (Le ragazze a malincuore eseguono)	
Saro:	Dunca, Rosa, di cchi si tratta?
Rosa:	(con un sorriso furbo) Avremo un figlio maschio!
Saro:	Chi si ncinta nautra vota? Ppi carita non mi f ari scanatri ca u dutturi mi
dissi in paroli poviri ca tutti lova ca mi fa a m e jaddina sunu tutti puddastri e	
Rosa:	mai jadduzzi. Non ti preoccupari ca sta vota u figghiu lavemu bellu e fattu! Tu na vota mi
dicisti ca avissi vulutu aduttari n urfaneddu figghiu di puvireddi ppaddivarlu	
comu nfigghiu nostru. Ebbene, ti ricordi di quell articolo di nmisi fa nto	
Saro:	giurnali ca parrava del terremoto nta Basilicata?
Rosa:	E allura?
ed e ritornato infantile in tutte le sue manifestazioni.	La protezione civile arrinisciu a salvarì n carusu ca non si ricorda cchiu nenti
Saro:	Hai fatto benissimo. Gli daremo noi uneducazione degna di un principe, u
mannamu a scola e u facemu addivintari un degno erede nostro. Ma dimmi,	
proprio non si ricorda nenti?	

5

Rosa:	Nenti di nenti. Non sannu mancu comu si chiama. Dobbiamo dargli unnuovo	
Saro:	nome allanagrafe e un nuovo stato civile.	
	(affettuoso con la moglie) Brava Rusidda; si non avissi a ttia ca mi risolti certi	
problemi. Va beni ca certi voti si scunchiuruta	(la moglie reagisce) ma ogni	
tantu ti salvi cu sti ideì intelligenti. (suona il campanello) Enza, va a grapiri,		
	vidi cu e.	
Enza:	(entrando dalla comune) Signura ce u movimentu suciali.	
Saro:	Non fari trasiri a nuddu. Cca intra non si fa pu litica. Chi ci su elezioni	
Rosa:	nautra vota?	
	(intervenendo) No Saru, ho capito io di che si tratta. Vuleva diri lassistenti	
sociali, veru Enza? Lassila jiri, no sai ca e dac cussi?		

Enza:	Sissignura, e vistuta di monica epurtau macari u balicico!!	
Saro:	Cavemu a fari a salsa? Scunchiuruta!!	
Rosa:	Falla entrare (i due si lisciano gli abiti per non apparire sciatti mentre Enza	
	va alla comune per introdurre l'ospite) Damu una buonaimpressioni perche	
	perl'affidamento prima e la successiva adozione, le assistenti sociali vogliono	
	massime garanzie.	
Enza:	Primmissu? Saccomodi sorella (entra la suora ed Enza scompare;	
	cerimoniale duso e la fanno accomodare)	
Rosa:	Suora, questo e mio marito Saro Spampinato ed io sono..	
Suora:	Rosa, la signora Rosa.	
Saro:	E cu cci u dissi?	
Rosa:	Io, quando ho telefonato al colleggio della Divina Provvidenza . E allora	
	sorella, mi ha detto la colf, che di la ce il rag azzo. Possiamo vederlo?	
Saro:	(cercando di avviarsi alla porta) Si, si, possiamo vederlo?	
Suora:	(perentoria) Alt! Dietro front! Saccomodi. Tutto a suo tempo. Prima ho	
	avuto	
	lordine di svolgere delle indagini piu	serie, perc he voi capite
	chel'affidamento di unanima ingenua a gente sconosciuta e un problema che	
	riguarda non solo la parte ecclesiale ma la societa intera che scrollandosi di	
	dosso le responsabilita morali, le affida a delle persone la cui etica e tutta da	
	scoprire.	
Saro:	Surastra nahju caputu nenti.	
Suora:	E invece deve capire! La mia casa madre, attraverso me che sono una	
	indegna	
	rappresentante, vuole la sicurezza di una vita tranquilla e agiata per il ragazzo	
	che sto per lasciarvi e al quale dovrete dimostrare tutto l'affetto e	
	la negazione di veri genitori anche perche	
	egli,	povero infelice, attraverso il
	trauma subito e ritornato ad essere un infante privo di personalita ed in stato	
	confusionale. Nemmeno il Comune dove il crollo e avvenuto e riuscito a	
	ricostruirgli la sua precedente vita e i dati anagrafici relativi; vi lascio un	
	neonato, un bambino, un essere alla	
	ricerca..	
Rosa:	dell'Arca perduta!	
Suora:	No! Alla ricerca di un caldo focolare che lo	lga benevolmente fra le
	acco	sue
	braccia. Ed ora veniamo al conquibus. Io direi che come nuovi genitori andate	
	bene. Voi cosa direte alla Casa Madre?	
Saro:	Non ho capito che cosa dobbiamo dire?	
Suora:	(Strusciando il pollice e l'indice) Cosa darete non direte.	

6

Saro:	Stavolta ho capito! (rivolgendosi alla moglie) Mih! Mancu i monichi si	
	salvunu du pizzu!!...Va beni, suor.	
Suora:	Geltrude.	
Saro:	Tutti accusi si chiamunu i monichi. (tira fuori il libretto degli assegni e	
	comincia a scrivere). Ancora zeri? abbastunu sei?	
Suora:	(dando una sbirciatina e strappandogli l'assegno) Basta cos. (lo conserva	

	dentro il petto)	
Saro:	(Come riflessione) Ma come ca i fimmini aviti a cascia forti tu	tti a na
	banna!!	
Suora:	E venuto il momento di presentarvi vostro figlio (si avvia verso la comune e	
	rientra portando il ragazzo: un incrocio tra Toto , Stanlio e una scimmia. I	
	due sposi rimangono interdetti poi il mostro rompe il ghiaccio e con un salto	
	si arrampica su Saro Spampinato)	
Suora:	(sentenziando) La voce del sangue!	
Saro:	Chiddu ca mi tirau do librettu di lassegni!!	(mettendo il ragazzo a terra)
Beddu, ciatu miu, u sai ca si finicchi. Veni cca	ca ti presentu a mamma. Rosa	
	cca ce nostru figghiu.	
Suora:	(in disparte osserva poi interviene) Signor Spampinato, vedo conpiacere che	
	lei riesce ad avere affetto ancheper uno sconosciuto. Lei ha un cuore doro.	
Saro:	Ci volunu autri sordi?	
Suora:	No, mi posso ritenere soddisfatta per cui andro via e fra qualche giorno	
	ritornerò a conoscere i risultati. Dopo di che pa sseremo alla pratica definitiva	
	dadozione. Io tolgo il disturbo e sia lodato Gesu Cristo.	
Sposi:	Ora e sempri. (convenevoli e via la suora)	
Rosa:	(mettendo seduto il ragazzo) Veni cca beddu comu ti chiami?	
Tarzan:	(fa sforzi per parlare ma esce solo un suono gutturale, a soggetto)	
Saro:	Comu lavemu a chiamari? Ci damu u nomu di me pa tri, Gilormu?	
Rosa:	Ma no, e troppu volgari. Cavemu a dari unnomu f	inu di chiddi ca si usunu
	ora. U chiamanu Marcu..	
Saro:	Ca quali maccu e pusedda frisca. Ci voli un nomu originali; u chiamamu	
Cristofuru Colombo.		
Rosa:	(reagendo)Ah, no! Non sulu ca mi cunsumasti i fimmini col nome delle	
	caravelle, ora macari o masculu vuoi condizionari? Prima ca poi si metti a	
	navigari e pirdemu macari chissu. (Nel frattempo il ragazzo fa smorfie con le	
	mani e giochi con le dita) U chiamamu Benvenuto.	
Saro:	Ma cchi cci vai ncucchiannu benvenuto e benea	ndato. Lo chiameremo
Tarzan!		
Rosa:	(accettando la proposta del marito) Bello e, ma pirchi Tarzan?	
Saro:	Perche tarzan era un ragazzo cresciuto ppi cuntù	so, non sapeva parrari e
	non conosceva il mondo comu a iddu. Tarza rappresenta la reazione della	
	natura alloscurantismo coatto.	
Rosa:	Quannu mai tu a diri sti parulazzi.	
Saro:	(continuando) Tarzan rappresenta lintelligenza che ha il sopravvento sul..	
	(infervorandosi)	
Rosa:	Bonu, bonu; u capii, na vota ca partisti n quar ta cu tu leva da testa ca sha	
	chiamari Tarzan.. Sono persuasa (avvicinandosi al soggetto mentre Saro	

assiste compiacente) Sai figghiu miu, u papa ti voli chiamari Tarzan.Tu

Tarzan, io mamma, lui babbo..	
Tarzan: (afferrando solo lultima).babbo, babbo, babbo	
Saro:	Si, ma finiscila (gli tura la bocca) Mi pari ca cci pigghiau suppa. (lo
accarezza mentre Tarzan gli scosta la mano; Rosa a sua volta lo accarezza	
pure e riceve il consenso di Tarzan) Mi pari ca chissu e maliziusu. Di tia	

	sacchiappa i liffii e cu mia havi u rigettu.
Rosa:	Certu, u figghiuzzu, si viri che nel suo subconscio havi prisenti la sua vera
mamma chelo accarezzava comu fazzu ju (continua a fargli moine mentre	
	Tarzan come sopra).
Saro:	Hai raggiuni, pero gli devo insegnare anche la-b- c del comportamento col
genitore (gli si riavvicina e Tarzan fa per morderlo. Saro ritrae la mano e gli	
	molla un affettuoso scappellotto mentre Tarzan si rifugia da Rosa).
Rosa:	Che beddu, quantu mi voli beni. Chiama i carusi ca ci prisintamu il fratellino.
Saro:	Viremu chi mprissioni ricevunu.
nostra (apre la porta e chiama) Nina, Pinta, Santamaria, viniti cca ce a sorpresa. (Le tre sorelle irrompono nella stanza) .. Vi presento il fratellino!	(avvicinandosi all'uscio di sinistra) Penso che la loro felicità sara pari alla
Nina:	E vero?
Pinta:	Di carne e ossa?
Santam.: Parra?	
Saro:	Chistu non vu pozzu assicurari. Di essiri e veru; e fattu di carne e ossa ma in
Tutte:	quantu a parrari ancora non ha raputu vucca. Ci piacivu sulu u babbu.
Saro:	Quali babbu?
Saro:	Quali babbu ce cca? Lunicu babbu sugnu ju! (Le tre sorelle si avvicinano a turno e lo interpellano)
Nina:	Iomi chiamo Nina,e tu?
Saro:	Ah, gia chiamatulu Tarzan,lintelligenza selvaggi a!
Nina:	Io Nina, tu Tarzan.
Pinta:	Io Pinta, tu Tarzan.

Santam.: Io Santamaria, tu Tarzan.(ad ogni intervento lui mugugna)

Rosa:Ora basta, no ccupati cchiu. Vi mittistiru a p ani e tumazzu e u stati facennu asfissiri, allascativi tanticchia (si siedono tutti mentre Tarzan che continua a fare smorfie resta fra il padre e la madre. Poi toccando il braccio o la faccia o la spalla delle ragazze fa segno con l'indice sulla guancia di provare un gran piacere).

Saro:Avete visto? Cci calastiru. Ora u putemu ammaist rari a modu nostru.

Rosa:(risentita) Ammaistrari? E chi era na signa? Bada a comu parri ca certi voti siscunchiurutu veru.

Saro:Ppi chiddu ca haju vistu finu ad ora putemu parrari sulu di ammaistramentu..

Rosa:Pirchi non puoi diri rieducare. Non puoi usari altri termini meno crudi? Per esempio: riammetterlo nella società, ridargli la sua identità?

Santam.:Giusto papa. La sua forma mentis ed il suo habitat in questo momento..

Saro:(interrompendola) Non accuminciamu ccu difficili, malirittu a scola cavimparau u tedesco.

Nina:Latino papa, lingua morta.

Saro:	E perciò, se e morta, lassamula di parti. U mor tu e mortu, pinsamu ppu		
	vivu.		
Pinta :	Papa, tu non ci pensare ca a dargli leducazione giusta saremo		noi tre,
	desiderose quanto te di un fratellino.		
Saro:	Vuatri mu cunsumati a stu criaturi.		
Rosa:	E bonu, comu sta facennu. Le ragazze sanno il fatto loro e lo sistemeranno a		
	dovere. Vedrai appoi u risultatu. Chiuttostu ppi stanotti unni u sistimamu?		
	Nu curcamu nto menzu e poi dumani manni i muratu ri per creare dda		
	biniritta stanza in terrazza ca havi n misi ca tu dicu.		
Nina:	Ma no, mamma, lo corichiamo con noi nella nostra stanza, sulla rete che ce		
in soffitta.			
Pinta:	Si, e prendiamo quel materasso in piu che ha sul suo letto Enza la colf.		
Saro:	(paonazzo) Carusi! Ma chi siti scemi? Va beni ca e allo sta to brado..		
Rosa:	E torna!?!		
Saro:	(continuando) . Ma e anche vero che sempre un maschio e; e il		fuoco
	vicino alla pagghia..		
Rosa:	Bonu, bonu, non continuari ca a sapemu a memoria. Su curcunu iddi ca non		
	su cchiu picciriddi e canuscinu u duru e u matu ru. Oramai tutti sti riturnelli		
	to su passati di moda. Viviamo alle sogliole del duemila.		
Saro:	Sogli, bestia!		
Rosa:	E tu bonu sulu ppi chistu si, ppi farimi i curr izioni quannu sbagghiu qualche		
	virgula.		
Saro:	Figghia di quant'havi ca ce a televisioni talli ppi arreri e quiz e cerchi di		
	mparariti a parrari comule annunciatrici e le vallette e non tadduni ca diventi		
	cchiu scecca.		
Le tre:	E bonu papa, aviti a litigari giustu ora ca a mamma ebbi questa idea		
	meravigliosa di fari veniri n masculiddu nta nost ra casa? Devi sapere che la		
	mamma in casa rappresenta il ministro degli affari interni. Mentre tu che vai		
	fuori sei invece il ministro degli Esteri.		
Saro:	E vuatri siti i sottosegretari ca ni faciti fari chiddu ca vuliti. Ad ogni modo io		
	pensu che la soluzione migliore per stanotti sarebbe che lo mettiamo a letto		
	con la cameriera e dumani pensa a Diu.		
Le tre:	(deluse) E va beni papa, fiat voluntas tua..Come disse		Rossella O Hara:
	domani e un altro giorno!		
Saro:	Mi pari ca a stanu facennu brurusa! Accurzamula e bona notti (si spengono le		
	luci la colf alla ribalta).		
Enza:	Gira, vota e furria, il mostriciattolo ppi stanotti tucrau a mia. Non e ca ci		
vuleva fari a rima..capitau. I tri figghi di ..	do me patruni, assatanati		
	a comu sunu, ci ristanu mali. Iddi avissiru vulutu u spassu, datu comu si dici		
ca cu voli u spassu saccatta a signa. E perci	o cadduppau, ma io che		
	sono altroistica nonli voglio lassari scunfitti e, a turnu ci fazzu vidiri u		
	picciriddu (passa la prima sorella in camicia da notte e con una candela in		
	mano come una sonnambula). Ecco, u viriti? Sono ragazze davvero		
	affezionate al fratellino. Nesci una e ni trasi nautra (si vede il movimento		
	annunciato). Ora dico io, chi bisognu cera di tutto stu mata ciniu su savissiru		
fattu ziti? Oggi si usa, non e piu comu a quei	te mpi		ca i fidanzati si
	taliavunu di luntanu e su si vireva tanticchia di cosciami si ni andavano in		

estero!.... Ecco vedete? Scinni dui, acchiana tri; pari ca stamu jucannu a
briscula (si vede passare la terza sonnambula) E cu cci po diri cosa? I

sonnambuli non sarrusbigghiunu, pena la morte. E accussi i lassamu fari (pausa, si gira, e si vede passare anche la madre) Matri, morta sugnu! Eunni capitai? Mi sta parennu di essiri in una di quelle case aperte ca ora sunu

chiusi! Ppi favureddu quantu marritiru..(cala lentamente la tela).

Fine primo atto

10

ATTO SECONDO

(Le tre ragazze, sedute, con le riviste in mano, ogni tanto sospirano e poi ricominciano a leggere).

Nina: Se mi avessero detto che la sorpresa sarebbe stata un fratellino non ci avrei creduto.

Pinta: Anchio, sai? Abbiamo dovuto attendere tanti anni per avere la presenza di un maschietto fra noi.

Santam.: Comu si dici: o bonu o nenti! Va beni ca vinni in ritardo, ma almeno ce lotroviamo bello e fatto senza bisogno di crescerlo e, come direbbe la mamma, smammarlo, va levargli il latte e le pappe dei n eonati. E abbastanza grande per fare da solo ed essere autosufficiente. Piuttosto non lo viziamo cercando di rendergli le cose facili. Ancora non sa parlare e quindi nostro primo compito sarà quello di insegnargli la nostra lingua.

Nina: Credo che il trauma che ha sofferto, oltre ai ricordi di infanzia e quindi della vita precedente, gli abbia tolto anche la favella.

Pinta: Hai ragione tu; infatti finora dalla sua bocca non sono usciti altro che rumori gutturali, motivi curiosi, mugugni incomprensibili, senza significato.

Santam.: Ma non avete sentito da papa cosa ha detto la monaca? Egli è un animale

bipede allo stato brado, cioè un selvaggio, ecco perché papa lo ha chiamato		
Tarzan e penso che non c'era nome più appropriato per il nostro fratellino.		
Nina:	Daltro canto il nome Tarzan è un augurio e una promessa di risultati futuri,	
quando noi riusciremo ad insegnargli tutto ciò di cui ha bisogno la sua vergine		
Pinta:	memoria.	
	Ieri sera. Ieri sera	(e un po riluttante) . Sono andata a trovarlo nella
stanza della cameriera mentre lei ancora sfaccendava in cucina e ho avuto		
l'impressione che i suoi occhi brillassero di piacere al vedermi, tante che		
prima mi ha toccato un braccio e poi una guancia e poi si è raggomitato su		
se stesso con un sorriso di gioia.		
Santam.: (farfugliando)Beh. Per questo. Anchio sono andata a trovarlo		per dargli
il bacio della buonanotte e si è soffermato a lasciarmi i capelli come se avesse		
Nina:	voluto farmi delle trecce al posto dei bigodini che avevo.	
	Se è solo questo vi debbo dire che alla mia apparizione non si è più frenato	
ed ha cominciato a palparmi come alla ricerca di ricordi perduti, come se		

avesse rivisto la sua mamma o la sua nutrice.

Le altre: Nina sappiati contenere, non andare oltre i limiti di una fratellanza affettiva.

Tu sei la grande e devi dare il buon esempio. Tarza e di tutte e tre!

Nina: Siamo alle solite. Cosa avete capito?

Le altre: Quello che hai detto!

Santam.: Che da ora in poi staremo tutte insieme quando lo si incontra.

Pinta: E così la sua rieducazione sarà ferrata e nello stesso tempo controllata in tutti i momenti. Oh, ecco la mamma ed il papà. (entrano i genitori ancora assonnati, in pigiama, e siedono attorno al tavolo per la colazione)

Saro: Buon giorno ragazze, dormito bene?

Rosa: Bambine, avete visto Tarzan?

Le tre:	No, non ancora e nemmeno Enza se vista in giro.
Saro:	Chiamateli e facciamo colazione.
Nina:	(si avvicina alla porta di sinistra) Enza, Enza, stiamo aspettando il caffè.
Enza:	(da dentro) Arrivo, caffè espresso, era già pronto, aspettavo lordini (entra
con il vassoio contenente la colazione e attaccato alla sua gonna	
Tarzan	
serafico con una faccia giuliva e soddisfatta. Enza depone il vassoio e	
Tarzan	
siede sulle ginocchia del papà che lo sistema fra le ragazze). Signora,	
u	
Tutti:	picciriddu già mangiau. E inutili ca cci duna u caffè e u latti.
Enza:	Comu, già mangiau? E cchi mangiau?
Rosa:	U truvai nto cessu.
Enza:	Sì dice bagno
Rosa:	Nto bagnu assittatu nto cessu..
Enza:	Ancora?
Nina:	E dda era assittatu. Nto cosu
Enza:	Nella tazza.
Rosa:	Non era tazza era cessu!
Enza:	Va beni, vah, accurzamula. E cchi faceva?
Saro:	Si mangiau tri sapunetti spalmati di dentifriciu e poi si stujau u mussu
	nta
	tenera tenderly! (col motivo)
	(mentre le ragazze ridono) Ancora e nenti e mu stati cunsumannu;
	vogghiu

vidiri quannu lo tratterete come un essere umano. U vuliti vidiri ca u mettu	
Santam.:	nta n culleggiu e u fazzu studiari dda?
vedrai i risultati.	Ma papa cosa hai visto di male? L'ascialo a noi ed alla mamma e poi
Rosa:	A manu e nostri figghi non ponu essiri ca brillanti.
Enza:	Mu mmagginu!
Saro:	Chi dicisti, tu?
Enza:	No, nenti, dissi sulu mu mmagginu quannu stu car usu accumencia a leggiri
Saro:	e a scriviri, cu sapi chi cci scappa da vucca. Comunque non sunu affari to. Non tintricarì. (rivolto ai suoi) Mi priparu ppi
nesciri, haju a spurigghiari certi cosi inerenti questa provvisoria affiliazione.	
Mi raccumannu non lu faciti nesciri paccamora e accuminciati a dargli le	
prime lezioni elementari. Facciamo vedere al Governo che la famiglia	
Pinta:	Spampinato non è insensibile ai problemi dell'infanzia abbandonata! Va bene, papà; accuminciamu ccu sillabariu unni i ci su stampati le vocali
Nina:	con il relativo significato disegnato a forma di animali e cose. Sì, questo è il metodo migliore.
Santam.: Poi passeremo alla lettura pratica ed ai numeri. Non ti preoccupare papà,	
Saro:	sarà un passatempo per noi e utile per Tarzan. Vado a vestirmi.
Rosa:	Esco anchio con te, devo fare compere. (escono e si spengono le luci centrali; buio)
Enza:	(alla ribalta sotto un cono di luce) Semu propriu abbissati. Chissu stanotti non
mha fattu dormiri. Quannu mi ritirai, dopu ca vi cuntai u fattu di sonnambuli,	
u truvai allippatu nto lampadariu comu a Tarzan d a pillicula e marrieva di	
dda supra. Ci dissi di scinniri e mi cascau di n coddu ca sugnu ancora tutta	
scunucchiata pirchi ntappai nte stipiti du lettu . Mi sintii sbeniri e quannu	

12

grappi locchi u truvai ca mi faceva a respirazione artificiale. vah, vucca cu	
vucca. Ci dissi passito e sabbrancicau supra	o cantaranu unni
salluppiu ca testa ca cci pinneva e i peri nta laria. Ci pozzu cuntari sti cosi	
e me patrùni? Capaci ca non ci cridunu e mi jettunu fora n quattu e	
quattrottu. Pero se stasira mu volunu accullari n autra vota mi nni vaju a	
dormire nta tirrazza unni ce a lavabiancheria; m i chiuru dintra e cu sha	
vistu sha vistu! Quantu vaju a fari i sirvizza, vi salutù. (si riaccendono le luci,	
Enza sparecchia e si ritira; le tre sorelle si mettono sul divano portandosi	
Tarzan in mezzo, questi fa salti di gioia; poi lo afferrano e lo fanno	
	accomodare composto)
Nina:	(accompagnandosi con la mimica) Io Nina, tu Tarzan.
Pinta:	(come la sorella)
Santam.: (come la sorella anchessa)	
Nina:	(ripete) Io Nina, tu Tarzan.

Tarzan:	ga nghinga nga nganga zanga ghirribanghi dugg	hi granchi..
Pinta:	(intervenendo) No nganga, bensi Nina, Pinta e Santamaria.	
Tarzan:	ngarimbata, cangaria, sambinghina	
Tutte:	Tu Tarzan	
Tarzan:	Tarzanninghi	
Pinta:	Ecco, devi dirlo pero tronco: Tarzan (Tarzan ricomincia con tronghinghina	
ecc.)		

Santam.: (prende un libro di lettura per la prima elementare) Ecco, guarda. Questa e

A che vuol dire albero; questa e B che vuol dire	botte
Tarzan: (indicando) Alberonghi, bottonghi..	
Nina:	(sconcertata) Si, fa progressi. Pero non gli si puo togliere quel finale gutturale . Guarda Tarzan, quasta e la C come cas
ripeti tu..	a, carta, cicca su
Tarzan: Casonghi, cartonghi, ciccastonghiti!	
Santam.: Chi sha vistu civitoti in pretura?	
Pinta:	Ma no, e stata una combinazione. Non senti che i suoi finali chissa per quale
mistero di assimilazione e rigetto finiscono tutti in nghi!?	
Nina:	(continuando come sopra) Questa ela D come drago, daga, destra , dogma.
Tarzan: Ntringhite, ntronghite, ndrangheta!	
Santam.: (guardando stupefatta) E chi e calabresi?	
Pinta:	Ju mi scantu quannu arrivamu nta emme come monac o, manico, minico, ecc.
Nina:	(ridendo) E pirchi nta zeta? Chi vi nni pari? Zughiti, za ghiti, zinghiti
sembrera la banda per la festa paesana (ridono).	
Tarzan: (ripete) Zughiti, zaghiti, zinghiti (e soddisfatto).	
Nina:	Avete visto? Dio ce ne liberi; qui le cose andranno per le lunghe fino a quando non riusciremo a sbloccarlo del tutto.
Pinta:	Si, ma se ci spazientiamo cosi presto non otterremo niente di buono. Lo dobbiamo abituare per gradi e con metodo. Ecco, insegnargli il si ed il no (lui ripete), avete visto?

Santam: La differenza fra il bello ed il brutto (fanno le smorfie relative a cui Tarzan partecipa), la differenza tra uomo e la donna (fa segno delle tette). Così con le cose pratiche riusciremo meglio. Magari gli insegneremo qualche poesia dove l'endecasillabo e lo sdrucchiolo per lui saranno momenti musicali.

Nina:	(andando verso il grammofo e mettendo un disco) O addirittura la musica
--------------	--

dal vivo che e sempre riuscita ad ingentilire gli animi ed a trasmettere	
impressioni dolci e melodiche nel subconscio.	
Tarzan: (ripetendo)Sutta a coscia..!!!	
Santam.: Chissu mi pari babbu birbanti!	
Pinta:	Ma no, si tratta di parola nuova che assimila facilmente in quanto parte labiale
e parte dentale. Facciamogli vedere come si balla e stasera lo porteremo al	
concerto in discoteca. Sara invidia delle nostre amiche. (Nina fa partire la	
musica e tutti e quattro ballano un rock quasi tribale. Alla fine esausti vanno a	
sederementre Tarzan soddisfatto si accomoda sul tavolo di centro. Suonano	
alla porta dingresso; passa Enza e va ad aprire).	
Enza:	(rientrando dalla comune) Signurini ce dda banna n parrinu ca dici ca vo li
parrari cu so papa ppa custioni linfatica abbannu nata ca fu attruvata sutta u	
collu du bacilico e si ci dati tanticchia di cunf irenza, vallarga lORIZONTI a	
Le tre:	tutti e tri.
	(interdette per non aver capito) certu enza ca ti esprimi in un modo.. Fallo
entrare.Pero non aprire piu bocca. (Enza fa entrare il prete che parla con	
forte accento basilisco-pugliese).	
Prete:	Sia lodeto Gesu Cristo.
Le tre:	Ora e sempre. Padre si accomodi e ci dica il moti vo della sua presenza fra
noi. Papa e mamma non ci sono momentaneamente, ma lei puo dire a noi	
Prete:	quanto le sta a cuore.
	Care vagnedde, songo cuntente de la vostre accuglienze perche venghe e me
sbrighe subito. Agghio ditto alla vostre cameriere che venivo per linfanzia	
abbandunete che fu truvate sotto lu crollo della Basilicate. Ora attraverso le	
suore della Divine Providence agghio sapute chelu meschino (si avvicina a	
Tarzan che lo morde) Pusse via malacrianzete!..... lu disgraziate	,
diceve, ancora non parle e nettempoche si fa capire, laonde per cui se vulete,	
me lo riporto a tempo indeterminete fino a quando ve lo restituisco con	
Nina:	unaltra teste.
	No, padre, non e necessario e penso di parlare anche a nome dei miei.
Pinta:	Gia! Ci siamo assunti noi il compito e speriamo di portarlo a termine.
Prete:	Ma io diceve per voi. Perche non abbiate a combattere contre le muline a

vente perche da quelle che vedo costui e peggio d e li selvaggi dell'Amazzonie.

Tarzan: (scende e si ribella al prete indicandolo)Nghinga, ngranghi saribenghi longhibanghi nghiringhenghi

Prete:Avete visto? Lui ce lha con me perche quando li pompieri lo hanno tireto su dal crollo e mi ha morso gli ho date quattro schiaffoni che ancora se li ricorda.

Nina:(risentita) E questo non e un buon metodo per educare!

Pinta:(tagliando corto) Noi lo ringraziamo delle buone intenzini ma penseremo noial ragazzo.

Prete:(scornato) Cosi volete e cosi sie. Io vedo..

Santam.: Cosa vede?

Prete:No, ho detto me ne vedo nel senso di andare, insomma vedo via,

ma spero di risentirci a breve tempo. La pece sia con voi.

14

Nina: E con il catrame! (via a soggetto) Non ne potevo piu! Mi e sembrato piu che un prete un sensale di schiavi. Se cera papa lo a vrebbe ammansito con altri denari come per la monaca.

Pinta: (affettuosa a Tarzan) Povero cocco, vieni qua (esegue), ti voleva portar via, sai? Ti voleva educare a modo suo (Tarzan si esprime con il braccio sinistro sul destro).

Santam.: Bravo, ha capito tutto il nostro amoruccio (smorfie a soggetto ed escono; peralcuni attimi la scena resta vuota, poi entrano i signori Spampinato portando pacchi).

Rosa:	(chiamando) Enza, Enza, dove sei?	
Enza:	(entrando) Signuruzza e unni pozzu essiri? Non e ca mi nni faju	
Saro:	Enza, chi e sta cunfienza ccu me muggheri? Ta ddumannau unni eri. Ci	
Enza:	putevi diri benissimo: sono qua, qua!	
	E chi era papira? Qua, qua, qua!	
Rosa:	Lassila stari, no sai ca e fatta accussi? Percio Enza, ci sunu nuvita? I carusi	
Enza:	su dda banna?	
	Sissignura. I nuvita su ca vinni n parrinu ca p arrava strogotu e si voleva	
puttari o carusu. Prima addumannau si cera linfat ica abbannunata.		
Saro:	Linfanzia, Enza, linfanzia..	
Enza:	Sissignura, comu dici vossia, e poi ci voleva dari corpa.	
Rosa:	Comu corpa?	
Enza:	Si, pirchi iddu ci desi n muzzicuni nta na man u. E u parrinu ci dissi macari	
Saro:	disgraziatu.	
	Forse nel senso di sventurato?.....	
Enza:	O sventuratu, o malasurtatu sempri disgraziatu c i dissi!	
Rosa:	(al marito) Ma tu senti.. Varda chi ce cca!	
Saro:	E poi?	
Enza:	E poi si nni jvu cca pici e so figghia Nina ci desi u catrami (suonano alla	
Saro:	porta); vaju a grapiri.	
	U voi vidiri ca stu parrinu voleva autri soldi? Mi pari ca laffiliazioni do	
carusu addivintau na speculazioni commerciale. Vu		liti chistu? Datimi
stautru.. Vi concedo tanto? Turnatiminni u duppi		u. Mi stanu parennu i
Banchi ca ti offrunu lavvio di unazienda o un pre stito per laprima casa e poi		
tra ipotechi, trascrizioni e fidejussioni sammuccunu tuttu u ben fattu! (rientra		
Enza:	Enza)	
	Signura ce nautra vota a monaca ccu n signuri.	
Saro:	Cca semu! Si lu vinni a pigghiari. Ce ntraficu	cca intra.. nesci n parrinu
Enza:	e trasi na monica Cu e stu signuri ora, tu diss	i cu era?
	Chi sacciu, mi pari ca dissi di essiri un commissario del perfetto.	
Saro:	Bonu, va! Megghiu si spiamu a iddu. Falli trasir	i.
Rosa:	Enza, mentri vai dda banna, poi, ci porti stipac chi e carusi e ci dici ca cci	
su		
i vistiti ppi Tarzan (Enza si avvia e ritorna con la suora del primo atto ed un		
distinto signore)		

Comm.: Chiediamo scusa ma era nostro dovere venirvi a trovare per

sopravvenute complicazioni nella questione che riguarda voi ed il trovatello vostro affiliato. Sono il commissario prefettizio di Potenza addetto agli Istituti di Beneficenza (convenevoli). Vorrei esprimervi prima di tutto il plauso mio e dei miei

15

siperiori per la disponibilita dimostrata nel venire incontro alle difficolta del Governo riguardo a situazioni del genere. (con enfasi) Se ogni cittadino italiano sentisse lutilita di questi doveri, non ci sarebbero piu nella societa reietti, reprobri, rifiuti.

Saro:(concludendo) Mondezza! Si, va bene tutto questo caro commissario, maveniamo al dunque!

Suora:Il commissario e venuto prima da noi a dare un allarme che ancora non sappiamo se giustificato o meno.

Rosa:E ci dica, suora, quale questallarme? Abbiamo p ensato io e mio marito chele difficolta dell'affiliazione del ragazzo sono di g iorno in giorno piu complicate, pero veniamone a capo una buona volta e risolviamole.

Comm.: Lei dice bene signora, anche perche noi dobbiamo definitivamente risolvere il caso.

Saro:E allora, su.. sputate il rospo!

Comm.: Ebbene, andiamo per gradi; voi sapete che il figliolo che vi e stato consegnatonon ha memoria.

Saro: e va bene, continuiamo.

Comm.: Voi sapete che per quante ricerche siano state fatte, non si e trovata traccia

	diparenti discendenti, ascendenti o collaterali.	
Suora:	Questo glielo avevo gia detto io.	
Rosa:	Si, la suora era stata molto chiara in proposito.	
Comm.: Quello che non sapete, invece, e che nel punto dove e stato trovato il		
soggetto, la Protezione Civile, dopo lo sgombero delle macerie, ha rinvenuto		
una specie di laboratorio attrezzato per studi biologici con un dossier dappunti		
	voluminoso quanto interessante.	
Suora:	(fuori dai gangheri) Siano maledetti, vogliono scavalcare la barriera della	
Divinita!!! (Rosa e Saro si guardano con meraviglia)		
Comm.: La prego, sorella, nonimprechi,non maledica, perche si tratta ancora di		
	ipotesi.	
	(confuso) Ma mu vuliti fari nfavuri, insomma mi volete fare il favore diessiri	
piu chiari e senza reticenze?		
Rosa:	Ragione ha mio marito: senza recitenze.	
Comm.: (continuando)Il dossier si trova allo studio di esperti e dalle prime		

	indiscrezioni pervenute sembra che il ragazzo .. n	on e un ragazzo!
	(scattando) E chi mi purtastiru nautra fimmina?	
Saro:		
Comm.:	Ho capito quello che ha detto signor Spampinato..	unaltra donna. .
Magari! Ma non e cosi!		
Saro:	E allora e un puppo, un omosessuale, un invertito .. mi avete rovinata la	

discendenza!

Comm.: No, non si allarmi per questo. La cosa invece sembra più grave, ma per il momento non possiamo quantificare il danno prodotto perché non vi sono ancora gli effetti prodotti dalle cause misteriose.

Saro: Non ci ho capito unacca! Per la mor di Dio vuole essere più chiaro? Lei parla alla prefettizia.

Rosa: Saro, hanno detto che non è né maschile, né femminile e mancu autru. Chi è allora?

Suora: Sembra che sia tutti e tre i casi in uno.

16

Comm.: La prego, sorella, non vada subito alle conclusioni. Signor Spampinato deve

Saro:	avere pazienza e cercare con noi di svolgere le indagini relative.
	Ma quali indagini, chi ha da fare u sbirru?
Comm.:	Ma no, deve solamente collaborare e riferire le reazioni del ragazzo.
Saro:	Ppifavuri, su purtassi e non ne parliamo più; vuol dire che rinuncio per
sempre al figlio maschio con tutte le conseguenze. Daltra parte, ancora, al	
Comune non sanno come regolarsi e perciò evitiamo sti complicazioni	

burocratiche e livatimillu davanti.

Comm.: No, signor Spampinato. Ora più che mai lei ha il dovere di collaborare con il Governo per scoprire insieme a noi la vera identità di questo umanoide.

Saro: Senta commissario, cca mi sta parennu, cioè mi sta sembrando un film di

fantascienza. Lei parla in un certo modo. Umanoide ha detto? E che è uomo venuto dallo spazio? Un ibernato? Un extraterrestre? Da dove è venuto?	
Comm.: (dopo una lunga pausa con relativo imbarazzo dei presenti) Da nulla!!!	
Saro:	(all'unisono con la moglie Rosa, balbettando) .dal nulla?
Comm.:	Sissignore dal nulla.. e un antropomorfo.
Saro:	(sempre all'unisono con la moglie, come sopra) Chi è? Chi fa smorfii?
Comm.:	Mi correggo: si presume che sia un antropomorfo, cioè una creatura che
Saro:	presenta molte affinità con l'uomo ma che in effetti è un pongoide.
	(disfatto) E chi mi purtasturu un mostro in casa?

Suora:	(intervenendo) Non propriamente signor Spampinato. Il ragazzo
tendenzialmente ha un carattere piu che buono, ma quello che si sta cercando	
di studiare e..	
Comm.: (interrompendo) suora, lasci dire a me.	
Saro:	Mittitivi daccordu a chi mi deve dare questa pillola.
Comm.: (continuando) Il Governo, tramite me, le chiede di tenerlo ancora in casa	
perche, acclimatatosi in questo ambiente, diciamo cosi, non si conosce la	
reazione di un eventuale suo trasferimento in altro luogo. Quindi lei deve avere	
ancora pazienza e continuare a trattarlo come se niente fosse; del resto credo	
che problemi non ne ha avuti e non ne avra stante che il suo sviluppo	
	psicologico sembra sia avvenuto senza scosse.
Saro:	Ma chi mi vuol far capire che ho un mostro in casa? Altra che Tarzan, cca si

tratta di Frankenstein.

Comm.: Ma no, signori. E per cercare di chiarirvi il da farsi che e necessario continuare a trattarlo come prima e prestarsi a fare da intermediario col Governo che ora cerca di scoprire quanto di vero ci fosse in quel laboratorio sepolto tra le macerie del terremoto. Dai primi studi condotti da una equipe di biologi risulta che il vostro Tarzan e; il prodotto genetico di una micro cellula costruita in laboratorio tra filtri, storte ed alambicchi e quindi nato da una formula segreta che si sta cercando di svelare.

Saro: Signori miei, io sono stranizzato, io in questa casa non ci vivo piu e debbo salvaguardare anche l'incolumita della mia famiglia.

Rosa: Pirchi ce piriculu, Saru?

Saro: Havi tri uri ca ascuti a non hai caputu nenti?! Il pericolo consiste che da un momento all'altro ci ponu pigghiari i cinqu minuti e ci sevizia a tutti.

17

Comm.: Ma no, no, non si preoccupi. Il pericolo non e questo. Il pericolo consiste

invece nella natura genetica. Egli secondo il dossier trovato nello scantinato	
	dove e stato elaborato e portatore di.. come potrei dire? Di
Saro:	(impaziente) E dica, dica. Di che cosa?
Comm.:	Di proliferazione collettiva!
Rosa:	E cchi vol diri, ca cavemu a fari a culletta?
Suora:	Ma no, cara signora, significa che essendo un prodotto costruito

artificialmente.

Comm.: Suora, stia zitta! Sembra che attraverso queste ricerche, nel gabinetto.

Rosa: E chi u trvanu nto cessu?

Saro:Muta statti! Appoi ci u dici a cammarera!....

Comm.: Dicevo: attraverso le ricerche della biotecnologia genetica e stato costruito il ragazzo il quale e un ominide nato nel laboratorio con cellule di pongidi e umane. Insomma e bastata una vescichetta di una parte del corpo umano e, mettiamo, la saliva di una scimmietta, per dare sviluppo immediato ad un bipede a perfetta attitudine verticale con sembianze di uomo.

Saro:(spaventato) E chi e il prodotto di na n budda? Di una papol a? Se lo porti,ppi favuri. Me lo tolga davanti!

Comm.: (imperterrito)E allora signor Spampinato, laiuto che il Governo le chiede e dicontinuarlo a trattenere allo scopo di constatare se lultimo comma degli appunti trovati e veridico.

Saro:E quali sarebbi stu comma?

Rosa:E chi e macari di gomma? (occhiataccia del marito)

Comm.: Sembra che il soggetto emani una forte carica sessuale e non appena viene a

contatto con persone, animali o cose, insomma con tutto cio che esiste nel	
	creato li..impollina!!!!
Rosa:	Chi e sta cosa?
Comm.: Insomma, la parte contattata prolifera immediatamente riducendo	
	sensibilmente il tempo normale e precorrendo, cosi, lo sviluppo relativo.
Saro:	Semu persi! Per questo la mia cagna in tre settimane ha figliato 2 volte?
Rosa:	Ppi chistu a me jatta ni fici 36 e i gerani du balconi scinnenu finu a

pianterrenu.

Comm.: Ecco, questi sono sintomi precisi che io dovro riferire al Ministero della Sanita. Anzi fra alcuni giorni arriveranno degli scienziati per verificare di persona il grande evento! Lei sta vivendo, insieme alla sua famiglia, un fenomeno genetico irripetibile che non ha riscontri nella storia dellumanita.

Saro:E ni cunuttamu ccu stu spicchiu dagghiu! (entrano le ragazze con Tarzan)

Nina:Mamma, noi andiamo.

Saro:Andiamo, mamma. Ma mi pari ca ce puru u papa.

Tarzan: Babbo, paponghi.

Saro:Tu statti mutu signa misa additta!

Comm.: (intervenendo)Cosi questo sarebbe il soggetto della nostra conversazione(lo

squadra, girandolo su se stesso) Non ce che dire: perfetto!

Pinta:(togliendogli Tarzan dalle grinfie) Papa, chi e questo signore, qualche aspirante all'adozione?

Comm.: No signorina, io sono un incaricato del Ministero della Sanita per constatare l'effettivo stato di salute del vostro affiliato.

18

Santam.: Papa, glielo hai detto che sta bene, che stiamo tutti bene insieme a lui e che non continuassero a rompere?.....

Rosa:No, carusi, sintiti cca; ci sono delle complicazioni ca nasceru ora e percio stu signuri era venuto a chiarire.

Nina:Mamma, papa, non ce niente da chiarire. Noi sti amo andando in discoteca con Tarzan dove ce un concerto importante di Mietta e Amedeo Minghi. Vi saluto.

Tarzan: (fregandosi le mani)Si, si, minghi, minghi, minghi!!!(escono e si spengono le

luci per dare la possibilita a tutti di uscire dalla scena mentre Enza viene alla			
Enza:	ribalta sotto un cono di luce e con una vistosa pancia).		
	E semu cca Vi aggiornu supra li nuvta ca stann	u succirennu cca intra.	
U viriti comu sugnu cumminata? (evidenziando il suo stato) Sugnu di novi			
misi e non sacciu comu fu! U me zitu puvireddu e surdatu da un anno e non			
si e visto mancu a licenza.. Autri masculi non ni	canusciu e percio sugnu		
na santa..vah, vogghiu diri senza macchia e senza	piccatu! Ora cu ccha		
porta sta nutizia o me zitu.ci po cridiri? Nen ti nenti mi chiama fretifraga			
e sdisanesta e mi lassa ntridici. E ju restu raga zza matri senza cchiu spiranza			
di maritarimi Allucca, guardati cu sta vinennu	(luce; entrano le ragazza		
in evidente stato di gravidanza col fazzoletto in mano per attenuare il senso di			
Nina:	nausea, insomma i cosi detti mali vizi)		
	(apostrofando Enza) E chi fai parri sula?		
Enza:	Ca signurinedda a cu ci lavissi a cuntari secunn u lei sta situazioni mia? A la		
Pinta:	me sorti?		
	E perche nonlo vedi in che stato siamo anche noi?		
Enza:	Si, ma vuatri aviti il fratellino! Ju fratellinu non nhaju e percio chi nicchi e		

nacchi sti cassati i Pasqua!

Santam.: E non fari daccussi, voldiri ca quannu nasci ce lo teniamo anche noi.

Enza:So papa ni sona a troccula a tutti quattru pirsch i ci pari ca u mostro u scuncicamu nuatri!

Nina:Intanto questa situazione si deve risolvere al piu presto. Si e sparsa la voce fra le coppie sterili e cominciano ad arrivare richieste di contatti con Tarzan

Pinta:Certo se si potesse sfruttare la situazione ci sarebbe da guadagnare un sacco!

Santam.: Ma come si fa? Il Ministero della Sanita vuole i l diritto di prelazione.Dicono che debbono spedirlo inNorvegia e Svezia dove il calo delle nascite e semplicemente pauroso.

Enza:E percio ci mannunu a iddu e salia puddicini gnuni gnuni.

Nina:Lascia staru tu, vattene di la perche non sono d iscorsi che ti competono.

Enza:(avviandosi) Pero stu balluni mu trovu davanti comu a vuatri e micompete. (esce mentre entra Rosa, acciaccata e quasi claudicante, tenendosi i fianchi)

Le tre:(premurose) Mamma, come ti senti, come stai?

Rosa:Mali, malissimo.

Pinta:Che sintomi hai?

Rosa:Precisi chiddi da gravidanza!

Santam.: Anche tu mamma? Ma nonpuo essere per te una indigestione?

Nina:Infatti non si vede nessun segno di (dispone le mani a pallone sulla pancia).

Rosa:	Si, ma a vuatri vi vunchiau subito mentri ju haju ritardu di qualche giorno.	
Chiddu ca mi preoccupa non siti vuatri o a cammarera. Chiddu ca mi		
preoccupa e vostru patri ca tutta a notti sha la minattu a mha dumannatu i		
Le tre:	cosi cchiu strani.	
	Ma come possibile? Un uomo? Un anziano?	
Rosa:	Pirchi ju non sugnu anziana? Ma ddi schicchi ca sta facennu vostru patri non	
lhaju vistu fari mancu e primalori. Sarrusbigghi au nto menzu da nuttata e		
maddumannau u gilatu di citru, a banana, i frag oli e allultimu dici ca		
Le tre:	vuleva fatta a capunata di mulinciani.	
	Buona mamma, ne vogliamo unpo anche noi (deglutiscono di piacere con	
lacquolina in bocca).		
Rosa:	(preoccupata) Non vi tuccati, ppi lamuri di Diu non vi tuccati annunca	
nascinu con le voglie, i cosiddetti disii.. Quannu	aviti sti desideri strani	

Nina:	tuccativi dda (allude) . Unni non si viri.	
	Guardate chi arriva papa!	
Saro:	(entrando, affranto si sdraia accanto alla moglie) Siamo stati puniti da questo	
	desiderio assurdo! Dove, dove quel criminale na to da una mente altrettanto	
	criminale. Dove questo essere chemi ricorda gli i ncontri ravvicinati di sesto	
Nina:	tipo?	
	(timidamente) Sta giocando, papa.	
Saro:	Ah, lui gioca, stu disgraziatu joca! E comu joca con la bambola?	
	Livaticcilla	
Pinta:	ca chistu metti ncinta macari a pupa!	
	No sta giocando col cerchio in modo innocente.	
Saro:	Livaticcillu annuncia stu circulu addiventa n cup irtuni ci camiu ccu	
Nina:	rimorchiu e non putemu circulari cchiu mancu in casa.	
	Cca e, cca e guarda quante ingenuo, papa (entra Tarzan e fa il giro della	
	stanza col cerchio mentre le ragazze afferrano il padre che lo insegue)	
Saro:	Ingenuo e, ingenuo comu lacqua do baccalaru.	
Pinta:	Papa non nominare queste cose, sai poi che ci viene la voglia.	
Le due:	Si, si mamma vogliamo il baccala	
Rosa:	(alzandosi) Non vi tuccati, non vi tuccati, vu fazzu subito carusi. U vuliti	
Nina:	agghiotta ccu du patati?	
	No mamma, fritto a crispelle.	
Saro:	Ju u vogghiu a missinisa (Tarzan sgattaiola con la madre in cucina);	
Enza:	campanello)	
	(annunziando) Ce u parrinu, a monaca e u cummissariu.	
Saro:	(saltando dalla sedia) E cchi volunu di mia? Mi purtanu nautru figghiu	
Le tre:	masculu? I mmazzu, li ammazzo!	
	Falli entrare papa, vediamo cosa vogliono falli	
	(calmano il padre in evidente stato di nervosismo) E bonu papa, non fari	accomodare Enza
	accussi, sentiamo le novita che ci sono. (Entrano i tre annunciati con un	
	pancione simile a quello delle ragazze; sono disfatti, sfiduciati, senza grinta)	

Comm.: Perdonateci, signor Spampinato, ma non abbiamo potuto fare a meno di venirea disturbarvi perlultima volta.

Prete: Avete visto cumme ci siemo cumbinete tutti e tre?

Saro: (Inveendo) E pirchi comu narridducemu cca tutti cinqu?

Suora:	Sia fatta la volonta del Signore; mal comune mezzo gaudio. Io, una povera
Prete:	suora in questo stato.
	Ma cosa dece. signor Spampenato, lei non se cosa dece. Qui siamo

Comm.: Ha ragione, signor Saro, qui dovremo chiedere allo Stato il riconoscimento della paternità dei figli che nasceranno con un congruo risarcimento mettendo il mostro in condizioni di non poter più nuocere. (Si spengono le luci, mentre si avrà il tempo di preparare seduta stante nove bambole che fungeranno da neonati e approntare una gabbia prefabbricata con dentro Tarzan).

Enza: (alla ribalta col figlio in braccio) E comu mi finiu! Figghiu di patri ignoto epur non essendo ancora tempu di ficurinia chissu e bellu bastarduni! Putiti diri: ma u patri, ormai, si capiu cu e. Nonsignuri, non si sapi perche comu dici a circulari do Ministeru, e figlio do sessi! Lisci, frizzanti o gassata, sempri cu sessi e! U bellu e ca non sugnu sula! Appressu di mia mi nni purtai nautri ottu. Putemu fari na squadra di cal cettu. (si riaccende la luce) Ammirate, vardati cca (indica l'interno dove come in una foto di gruppo sono posizionati in pose diverse gli attori che hanno in braccio un neonato che strilla mentre i rispettivi genitori lo dondolano in una ninna nanna tradizionale che fa):

Aho, ninghiti mpo, veni lu papa to.

Si me figghiu non voli durmiri corpa nto culu

Sa quantu naviri

E naviri quattrucentu figghiu doru e
fighiu darg entu Aho,
aho aho.

(sfuma il canto e cala la tela).

Fine

Mascalucia, 5/6/1990